

L'ARTE DI TRADURRE L'ARTE

JOHN BAPTIST JACKSON
INCISORE NELLA VENEZIA DEL SETTECENTO

A CURA DI ORSOLA BRAIDES, GIOVANNI MARIA FARA, ALESSIA GIACHERY

John Baptist Jackson fu uno dei più importanti incisori del XVIII secolo. Londinese per nascita, parigino per adozione, egli concentrò buona parte della propria produzione artistica, fra il 1731 e il 1745, a Venezia, dove realizzò e pubblicò un'affascinante serie di chiaroscuri a più legni attualmente conservati nella Biblioteca Nazionale Marciana; Rodolfo Pallucchini, che per primo li studiò nel 1941 in occasione di una fondamentale mostra sugli incisori veneti del Settecento tenutasi a Venezia nel Teatro del Ridotto, li definì «stupendi esemplari». Quest'oggi,



a compimento di un'accurata campagna di studio e restauro, tali incisioni sono esposte in un'ampia scelta: il presente catalogo, che le raccoglie nella loro interezza, è capace non solo di illuminare aspetti finora inediti – o scarsamente considerati – della biografia e dell'opera di Jackson, con particolare riguardo verso il soggiorno veneziano, ma anche di ricostruire il fecondo dialogo da egli intessuto con l'arte veneta sviluppatasi dal XVI al XVIII secolo, della quale fu uno dei più significativi e originali interpreti a stampa.

John Baptist Jackson was one of the most important printmakers of the 18th century. Active in Venice between 1731 and 1745, he produced and published a fascinating series of chiaroscuro woodcuts that are currently preserved in the Biblioteca Nazionale Marciana. The "stupendous specimens" (as defined by Rodolfo Pallucchini) are now on display after a careful study and restoration campaign, that sheds light on hitherto unpublished aspects of Jackson's biography and underscores his dialogue with Venetian art from the 16th to the 18th century, of which he was one of the most significant and original interpreters.

ORSOLA BRAIDES è Bibliotecaria presso la Biblioteca Nazionale Marciana di Venezia.

GIOVANNI MARIA FARA è Professore ordinario di Storia dell'arte moderna e Direttore del Dipartimento di Filosofia e Beni Culturali presso l'Università Ca' Foscari Venezia.

ALESSIA GIACHERY è Bibliotecaria presso la Biblioteca Nazionale Marciana di Venezia.

Testi e fonti per la storia del disegno e della grafica, vol. 2

2024, cm 17 × 24, XIV-206 pp. con 81 figg. n.t. a colori

[ISBN 978 88 222 6913 3]

<http://www.olschki.it/libro/9788822269133>

CASA EDITRICE

Casella postale 66 • 50123 Firenze
info@olschki.it • pressoffice@olschki.it

Tel. (+39) 055.65.30.684



LEO S. OLSCHKI

P.O. Box 66 • 50123 Firenze Italy
orders@olschki.it • www.olschki.it

Fax (+39) 055.65.30.214